

The Ohio State University
Colleges of the Arts and Sciences New Course Request

Germanic Languages and Literatures

Academic Unit

German

Book 3 Listing (e.g., Portuguese)

Ger 530 *German Language Past and Present*

Number	Title	Undergraduate/Graduate	Credit Hours
Ger Lg. Past & Present			5
18-Character Title Abbreviation		Level	Credit Hours

Summer Autumn Winter X Spring Year 2008

Proposed effective date, choose one quarter and put an 'X' after it, and fill in the year. See the OAA curriculum manual for deadlines.

A. Course Offerings Bulletin Information

Follow the instructions in the OAA curriculum manual. If this is a course with decimal subdivisions, then use one New Course Request form for the generic information that will apply to all subdivisions; and use separate forms for each new decimal subdivision, including on each form the information that is unique to that subdivision. If the course offered is less than a quarter or a term, please complete the Flexibly Scheduled/Off Campus/Workshop Request form.

Description (not to exceed 25 words): Understanding the German language in its historical

development and its contemporary manifestations.

Quarter offered: Winter

Distribution of class time/contact hours: 2 x 108 minutes

Quarter and contact/class time hours information should be omitted from Book 3 publication (yes or no): Yes

Prerequisite(s): Ger 401 or equivalent

Exclusion or limiting clause, not available to students with credit for Ger 705

Repeatable to a maximum of ____ credit hours.

Cross-listed with:

Grade Option (Please check): Letter S/U Progress What course is last in the series?

Honors Statement: Yes No

GEC: Yes No

Admission Condition

Off-Campus: Yes No

EM: Yes No

Course: Yes No

Embedded Honors Statement: Yes No

Other General Course Information: Taught in German

(e.g. "Taught in English," *Credit does not count toward BSBA degree.")

B. General Information

Subject Code 160501 Subsidy Level (V, G, T, B, M, D, or

P) B

If you have questions, please email Jed Dickhaut at dickhaut.1@osu.edu.

1. Provide the rationale for proposing this course:

To introduce German majors and minors to key linguistic concepts and to provide them

with exposure to historical and sociolinguistic issues that pertain specifically to the German language. To provide a basic foundation for further upper-level courses in German linguistics. This course will be of special interest to German majors who have chosen the "Language and Culture" track in the Major and who wish to use German for professional purposes (e.g., translation, teaching, second-language acquisition studies) and who would benefit from the development of a vocabulary for speaking about linguistic matters in German.

2. Please list Majors/Minors affected by the creation of this new course. Attach revisions of all affected programs. This course is (check one): Required on major(s)/minor(s) A choice on major(s)/minors(s) An elective within major(s)/minor(s) A general elective.

3. Indicate the nature of the program adjustments, new funding, and/or withdrawals that make possible the implementation of this new course.
None

4. Is the approval of this request contingent upon the approval of other course requests or curricular requests?
Yes No List:

5. If this course is part of a sequence, list the number of the other course(s) in the sequence: none

6. Expected section size: 25 Proposed number of sections per year: 1

7. Do you want prerequisites enforced electronically (see OAA manual for what can be enforced)? Yes No

8. This course has been discussed with and has the concurrence of the following academic units needing this course or with academic units having directly related interests (List units and attach letters and/or forms):
Not Applicable

9. Attach a course syllabus that includes a topical outline of the course, student learning outcomes and/or course objectives, off-campus field experience, methods of evaluation, and other items as stated in the OAA curriculum manual and e-mail to ascurofc@osu.edu.

Approval Process: The signatures on the lines in ALL CAPS (e.g. ACADEMIC UNIT) are required.

1.  Kathryn Cori 4/23/07
Academic Unit Undergraduate Studies Committee Chair Printed Name Date

2. Academic Unit Graduate Studies Committee Chair Printed Name Date

3.  Bernd Fischer 4/23/07 
ACADEMIC UNIT CHAIR/DIRECTOR Printed Name Date

4. After the Academic Unit Chair/Director signs the request, forward the form to the ASC Curriculum Office, 108 Brown Hall, 190 West 17th Ave. or fax it to 608-5078. Attach the syllabus and any supporting documentation in an e-mail to ascurofc@osu.edu. The ASC Curriculum Office will forward the request to the appropriate committee.

5. COLLEGE CURRICULUM COMMITTEE Printed Name Date

6. ARTS AND SCIENCES EXECUTIVE DEAN Printed Name Date

7. Graduate School (if appropriate) Printed Name Date

8. University Honors Center (if appropriate)

Printed Name

Date

9. Office of International Education (if appropriate)

Printed Name

Date

10. **ACADEMIC AFFAIRS**

Printed Name

Date

Colleges of the Arts and Sciences Curriculum Office: 10/02/06

Course Syllabus Ger 530: German Language Past and Present; 5cr.

Understanding the German language in its historical development and its contemporary manifestations. Prerequisite: Ger 401 or equivalent; to be offered annually in Winter quarter. Estimated enrollment = 25. Taught in German

This course is designed as an introduction to German linguistics and will be of special interest to students who wish to use German for professional purposes such as teaching, translating, applied linguistics and second-language acquisition studies. It will be of benefit to students for whom the development of a vocabulary for speaking and reading about linguistic matters in German is important, and it prepares students for advanced coursework in topics related to the German language and German linguistics, e.g., Ger 630, 635 and 705

The goals of this course are:

- 1) to introduce students to key linguistic concepts and methodologies;
- 2) to provide students with an overview of the historical development of the German language and the codification of written and spoken norms;
- 3) To acquaint students with a number of different German geographical variants, stylistic registers and group languages;
- 4) To help students develop a professional vocabulary in German for working with linguistic concepts.

Assessment:

weekly, take-home assignments (based on assigned readings and concepts covered in class) – 20%

2 written exams – 20%

1 oral report of 15 minutes, in German – 15% (including handout for distribution)

1 written paper of 5-7 pp. – 30%

Active, oral class participation – 15%

Weekly Syllabus Plan

- 1) Introduction to linguistic concepts: Language Study, Phonology
- 2) Introduction to linguistic concepts: Morphology and Syntax
- 3) Introduction to linguistic concepts: Lexicography (exam #1)
- 4) Introduction to Historical Linguistics; Germanic, Old High, Middle High German
- 5) Early New High German and standardization in the Modern period

6) German in the 20th Century: Language and National Socialism, German in the GDR; spelling reform (exam #2)

7) Introduction to Sociolinguistics, German dialects

8) German dialects, language registers (5 presentations)

9) Language registers, group languages (6 presentations)

10) Group Presentations (14 presentations)

11) Finals week: The future of German, hand in final paper

Readings: Students will be assigned ca. 30 pp. per week to read in German. Weekly **worksheets** will be distributed to help students work through the assigned readings, master new vocabulary, and apply key concepts they learn by solving problems. The worksheets will also serve as a basis for class discussions and as review sheets for exams. Select problems will also require students to work in groups and to present their results to the class.

Exams: Students will write two 30 minute in-class exams during the course of the quarter. The first exam will assess students' understanding of key linguistic concepts and new vocabulary items; the second exam will cover concepts of historical linguistics the history of the German language. Item types will include completion, short answer and essay.

Oral Presentation: Each student will be asked to choose either an historical or sociolinguistic topic for closer investigation. During week three, the instructor will meet with each student individually in order to help define the topic and choose appropriate secondary literature. Beginning in week eight, students will present their topic to the class in a 15-minute presentation in German. Speakers will be required to provide their audience with a handout containing an outline of the presentation, key linguistic terms, and a short bibliography. Each presentation will be videotaped and archived in the student's "portfolio for graduation." The critique students receive on their presentations will help them in writing their final papers.

Written Paper: Students will be required to write a 5-7pp. paper in German based upon their oral presentation. In the paper, students will demonstrate their ability to describe a linguistic topic or problem and to provide a brief overview of the most important secondary literature on the topic. A bibliography of at least five scholarly printed sources is required. Papers will be evaluated on the basis of content, form, and style..

Basic Readings will be taken from:

- Bergmann, Rolf, *et al.*, *Einführung in die deutsche Sprachwissenschaft*. 4th ed. Heidelberg: Winter, 2005 (with CD Rom exercises).
- Handouts (to be supplied) including 1) excerpts of primary literature from historical and dialect texts and 2) select short readings in German for more recent topics (e.g.,

GDR language, spelling reform, etc.).

Select Secondary Literature:

- Bouse-Beier, Jean, *The German Language: A Linguistic Introduction* (Malden, MA: Blackwell Publishers, 2003)
- Clyne, M., *The German Language in a Changing Europe* (Cambridge: CUP, 1995)
- Glück, H. and Sauer W.W., *Gegenwartsdeutsch* (Stuttgart: Metzler, 1997)
- Kämper, Heidrun and Hartmut Schmidt, *Das 20. Jahrhundert: Sprachgeschichte, Zeitgeschichte* (Berlin/New York: de Gruyter, 1998)
- Keller, R.E., *The German Language* (London/Boston: Faber and Faber, 1978)
- *The Language of the Third Reich: LTI, Lingua Tertii Imperii*. By Victor Klemperer. Trans. Martin Brady. (London: Athlone, 2000).
- König, Werner. *dtv-Atlas zur deutschen Sprache. Tafeln und Texte. Mit Mundartkarten*. 14th ed. (Munich: dtv, 2004).
- Meibauer, Jörg, et al., *Einführung in die germanistische Linguistik* (Stuttgart: Metzler, 2002).
- Reiher, Ruth and Antje Baumann (eds.), *Mit gespaltener Zunge? Die deutsche Sprache nach dem Fall der Mauer* (Berlin: Aufbau Taschenbuch, 2000)
- Russ, C.V., *The German Language Today* (London/New York: Routledge, 1994)
- Stedje, Astrid. *Deutsche Sprache gestern und heute*. 5th ed. (Munich: Fink, 2001). (This text was written by a Swedish scholar for non-native German speakers)
- Stevenson, Patrick, *The German Language and the Real World* (Oxford: OUP, 1995)
- , *The German-Speaking World: A Practical Introduction to Sociolinguistic Issues* (London/New York: Routledge, 1997)
- , *Language and German Disunity: A Sociolinguistic History of East and West in Germany, 1945-2000* (Oxford/New York: OUP, 2002)
- Stickel, Gerhard (ed.), *Deutsche von aussen* (Berlin: de Gruyter, 2003)
- Wells, C.J., *German: A Linguistic History to 1945* (Oxford: OUP, 1985)
- Young, Christopher and Thomas Glöning, *A History of the German Language Through Texts* (London/New York: Routledge, 2004).

Academic Misconduct

It is the responsibility of the Committee on Academic Misconduct to investigate or establish procedures for the investigation of all reported cases of student academic misconduct. The term "academic misconduct" includes all forms of student academic misconduct wherever committed; illustrated by, but not limited to, cases of plagiarism and dishonest practices in connection with examinations. Instructors shall report all instances of alleged academic misconduct to the committee (Faculty Rule 3335-5-487). For additional information, see the Code of Student Conduct (http://studentaffairs.osu.edu/info_for_students/csc.asp).

Disability Services

Students with disabilities that have been certified by the Office for Disability Services will be appropriately accommodated, and should inform the instructor as soon as possible of their needs. The Office for Disability Services is located in 150 Pomerene Hall, 1760 Neil Avenue; telephone 292-3307, TDD 292-0901; <http://www.ods.ohio-state.edu/>